

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

Куц Александры Александровны

**«Лексическая объективация понятия *победа* в языковой картине мира
(на материале английского, белорусского и русского языков)»,**
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание

Из содержания автореферата диссертационного исследования, подготовленного А.А. Куц, следует, что данная работа посвящена выявлению особенностей семантики, системной организации и функционирования имен существительных, репрезентирующих понятие *победа* в английской, белорусской и русской языковых картинах мира. Актуальность исследования национальной специфики понятия *победа* в сопоставительном аспекте на материале лексики английского, белорусского и русского языков связана с решением проблемы определения особенностей организации лексико-семантических полей в разных языках и обусловлена определяющей характеристикой современного этапа развития языка и общества – сосуществованием и взаимодействием национальной культуры и лингвокультуры. Лексические единицы языка образуют лингвокультурный код – систему взаимосвязанных значений, отражающих исторически и социально обусловленные мировосприятие и миропонимание, присущее определенному языковому обществу.

Анализ содержания автореферата позволяет сделать вывод, что научная новизна данной диссертации заключается в следующем: впервые была выявлена и установлена идентифицирующая формула для лингвистического определения понятия *победа* в английском, русском и белорусском языках; впервые установлены степень проявления национальной специфики в семантике лексических единиц, обозначающих победу в исследуемых языках, и общая понятийная база, объединяющая лексико-семантические поля «Victory», «Победа», «Перамога» на основании сопоставительно-параметрического метода. Кроме того, в диссертации впервые описано и представлено понятие *победа* в английском, русском и белорусском языках посредством применения полевой модели лексикографического описания.

Круг поставленных в работе задач, а также положения, выносимые на защиту, свидетельствуют о том, что автор диссертации ясно представляет предмет и направление своего исследования. Полагаем, что диссертант так же четко представляет теоретическую часть важных для работы вопросов, связанных с исследованием самой объемной лексико-семантической парадигмы – лексико-семантического поля.

Заслуживает внимания широта репрезентированного конкретного языкового материала – 8 694 словоупотребления 1 772 имен

существительных, полученные из 3 000 контекстов газетно-публицистического стиля газетных изданий Национального корпуса русского языка, Белорусского N-корпуса и оцифрованных изданий британских газет «The Guardian» и «The Daily Telegraph» (за период двух первых десятилетий XXI века). Языковой материал, привлеченный для изучения, а также 11 приложений (объемом 80 страниц) являются достаточными для детального представления объекта и предмета исследования.

Безусловным достоинством работы является выбор и удачное применение автором диссертации *полевого подхода* к анализу фактического материала, поскольку именно такой принцип изучения семантики слова на уровне его смысловой структуры и на уровне структуры отдельного значения лексической единицы, по мнению исследователей, обеспечивает системный подход лексикологического исследования, дает возможность «значительно расширить представления об объеме семантики слова и происходящих в ней процессах (Полевые структуры в системе языка / научн. ред. З.Д. Попова. – Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 1989. – С. 7). С помощью *сопоставительно-параметрического метода* диссидентом установлена степень проявления национальной специфики и эквивалентности в семантике конституентов ЛСП «Victory», «Перамога» и «Победа»; на основании *дистрибутивного анализа с применением фреймового подхода* автором диссертации определен прототипический характер структурной организации полевых конструктов «Victory», «Перамога» и «Победа».

Практическая ценность данной работы заключается в том, что полученные результаты и материалы диссертации могут быть использованы при проведении сравнительно-сопоставительных исследований на материале разных языков; они могут быть востребованы в учебном процессе учреждений высшего образования при чтении лекций по общему языкознанию, лексикологии английского, белорусского и русского языков, при разработке спецкурсов по лингвокультурологии. Материалы исследования могут быть полезны при составлении лексикографических справочников, а также в теории и практике перевода.

Положительно оценивая содержание автореферата, считаем необходимым отметить, что автором диссертации дается некорректная формулировка названия метода *сопоставительный метод анализа* (см с. 20 автореферата), поскольку в современной лингвистике применяется *сопоставительный метод* и *сравнительный анализ*. Также обращаем внимание на то, что не существует понятия *приемы количественной обработки языкового материала, есть элементы количественных подсчетов* (там же). Данные замечания не носят принципиальный характер, не связаны с положениями, выносимыми на защиту, и не влияют на убедительность результатов исследования.

Оформление автореферата соответствует требованиям ВАК Республики Беларусь, он содержит все необходимые разделы, определяется четкостью и

последовательностью изложения материала и полностью отражает содержание диссертационного исследования. Задачи сформулированы в соответствии с основной целью исследования, положения диссертации, выносимые на защиту, аргументированы фактическим материалом, являются новыми и представляют несомненный интерес для отечественной лексикологии; выводы достоверны, корректны и убедительны. Диссертационное исследование А.А. Куц отличает строгость и доказательность научного анализа, что подтверждается количественными данными, рисунками и табличным материалом, приведенным в научной работе. Все это свидетельствует о несомненной научной квалификации автора диссертации.

В целом содержание автореферата свидетельствует о том, что диссертация Куц Александры Александровны «Лексическая объективизация понятия *победа* в языковой картине мира (на материале имен существительных английского, белорусского и русского языков)» является законченным самостоятельным исследованием; в данной работе решается важный и актуальный вопрос современного отечественного языкознания и в научный оборот введен качественно новый материал. Автореферат диссертации оставляет впечатление основательной лингвистической подготовки соискателя, демонстрирует способность глубокого и тщательного анализа языкового материала с грамотным применением специальной терминологии. Считаем, что автор данного диссертационного исследования заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заведующий отделом
белорусско-русских языковых связей
Института языкознания им. Якуба Коласа
Центра исследований белорусской культуры,
языка и литературы НАН Беларусь,
кандидат филологических наук, доцент

И.В. Елынцева

